

MARVEL

原著：斯蒂芬·金 艺术创作：彼得·大卫 罗宾·福尔斯 李宰 理查德·伊森沃弗

STEPHEN 黑塔 NING



背叛

罗宾·福尔斯
彼得·大卫
李宰
理查德·伊森沃弗



现代出版社
MODERN PRESS

黑塔



GD 01571930

背叛

图字:01-2009-7774

图书在版编目(CIP)数据

背叛/(美)金(King,S.)著;(美)大卫(David,P.)绘;

周稚青译.一北京:现代出版社,2010.9

(黑塔)

ISBN 978-7-80244-868-1

I. ①背… II. ①金… ②大… ③周…

III. 漫画-作品-美国-现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第176933号

背叛

作 者	(美)斯蒂芬·金
绘 画	(美)李 宰 理查德·伊森沃弗
译 者	周稚青
责任编辑	张 晶
出版发行	现代出版社
地 址	北京市安定门外安华里504号
邮政编码	100011
电 话	(010) 64267325
传 真	(010) 64245264
网 址	www.xiandaibook.com
电子邮箱	xiandai@cnipitc.com.cn
印 刷	中国电影出版社印刷厂
开 本	889×1194 1/20
印 张	8.8
版 次	2010年9月第1版 2010年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-80244-868-1
定 价	35.00元

版权所有 ©Stephen King

版权许可人: Ralph M. Vicananza, LTD.

经由安德鲁·纳伯格联合国际有限公司安排

一点有用的介绍

请问他真的想成为一名枪侠？罗兰·德鄯，我们的主人公，一个在14岁就获得佩枪，成为史上最年轻枪侠的人。他是因为受到了意外的刺激，而去挑战他的教官——柯特，这个刺激就来自于邪恶法师——马藤·布罗德克洛克，一个想早点毁掉他的人。但是，罗兰成功了，他击败了狡猾的柯特，提前4年赢得了枪侠的名称，进入到抵抗军精英的队列中。他是蓟犁采邑的统治者——斯蒂文·德鄯的儿子，具有着曾是世界之王的亚瑟·艾尔德的血统。在与柯特的搏斗中，为他牺牲的猎鹰的灵魂也融入到了罗兰的体内，更加壮大了他已有的勇气与智慧。

因此，对于拥有着高贵血统与成就的罗兰来说，他会成为穿越黑塔神话中非凡的一个人。不过，那些同样想成为枪侠的人又怎样呢？他们的才能如何？罗兰卡组中的两个同伴：库斯伯特·奥古德和阿尔·琼斯也在努力拼搏。在生死攸关的斗争中，他们始终陪伴在罗兰的身旁，付出他们的才能，鼓舞他的勇气。在这本书的故事中，我们还引入了一个新的情节，艾琳·里特，教官柯特的侄女。这个显露着勃勃雄心的年轻女子计划要做到从没有女子尝试的事情——打破社会上对女性的歧视，克服性别上的障碍。我们认为这将会非常引人入胜，看着她是如何打破蓟犁那古板的社会，撼动现状的。

然而，让我们回想一下在中土世界中，这位里特女士并不是在母系中发挥作用的唯一成员，还有很多被称为稻谷女神——奥莉扎的姐妹们，也广为民众所知，尽管，她们大多从事的都是煮饭和医护，以及为男人们打磨兵器的职业。因为，女人们是不能携带枪的，在战争中，她们专门投掷武器，那些看起来像餐盘和铁饼似的形状，把边缘磨得似刀刃般锋利。甚至有人说，姐妹们投掷武器的准确度已经超过了枪手们。

艾琳并不想成为稻谷女神——奥莉扎中的一员，她想成为一名枪侠，与男孩们一起去射击。不过，她面前困难重重，这些战士学员的淘汰率非常之高。而且，失败，就意味着被流放，离开自己的家庭，离开蓟犁。这个代价是高昂的。

但是，如果艾琳成功的话，给予她的奖励也是额外的高。她不仅会加入战斗精英成员，成为一名枪侠；还将成为女性中第一个拥有这个极高荣誉与尊重的人。并且，她将会去实现所有的冒险理想。她的叔叔柯特和蓟犁统领斯蒂文·德鄯还有

另一个任务交给艾琳，这个计划涉及到罗兰·德鄯。做这些，是艾琳坚持忠于自己的信念，抑或是让她承担的和对她期望得太多？只有创世神一甘一知道，但他从来不说话。

这段中土世界旅程将揭示很多葡萄酒围墙内的内幕情节。虽然这里确实是个充满世俗与恐惧的地方，但你会发现它与我们的现实乱世有着惊人的相似之处。你们说呢？

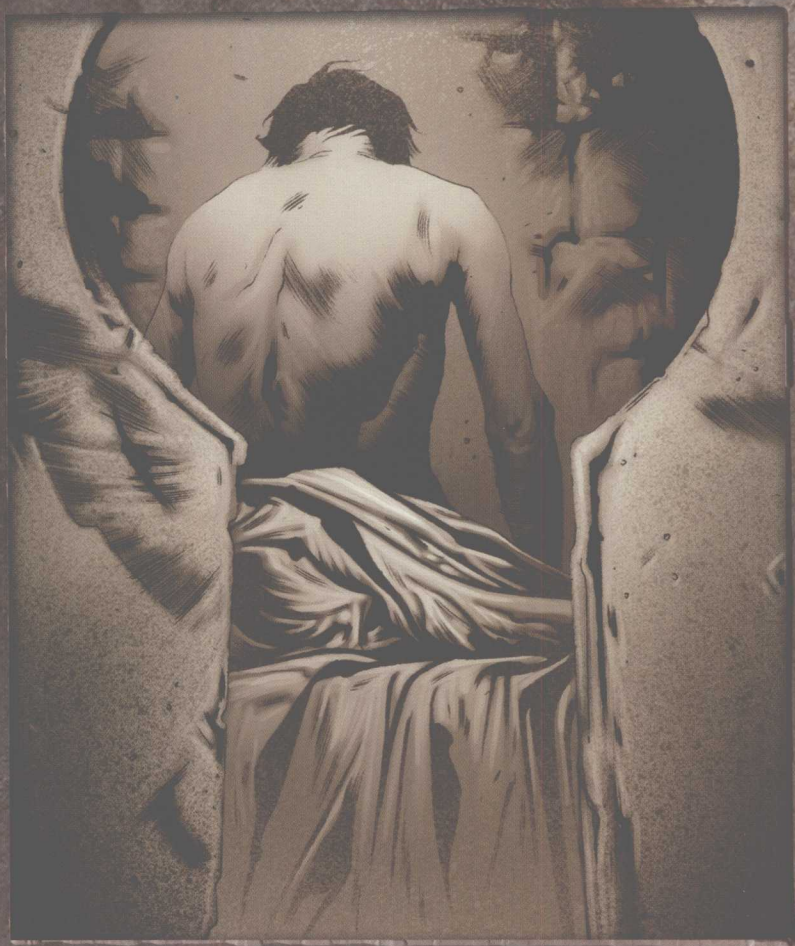
祝旅途愉快!

拉尔夫·马齐奥

Ralph Macchio

斯蒂芬·金——

黑塔



背 叛

第一章



此外，所有的男孩们受到鼓舞
都在争取派遣的机会，去赢得
那至高无上的荣誉。

其实，他们并不在意成名后丰盛的宴请和
头衔。只是希望完成派遣任务后，能
够回来滔滔不绝地炫耀经历，来满足
一下内心的虚荣。

此时，斯蒂文·德鄯，罗兰的父亲，
蓟犁的统治者，站在他的枪侠部下
旁，对孩子们交代着怎样认可
他们的成就。

祝贺你们，孩子
们！你们已经牢记住
父辈的面容，这是委
员会一致的决定。

通过这些天的磨
炼……你们已经获得
佩枪的资格，成为
了真正的枪侠。

现在去吧，你们已
经成熟了，去接受
你们新的使命吧！



与此同时，人们聚集在葡萄城的礼堂——也就是人们熟知的祖父大厅中，无论是怀揣梦想的男孩们，或是男孩们已经实现的梦想，都在这个大厅中忙碌、飞舞，这里正进行着盛大的宴会。

这可是一个重要的场合。三个男孩——或者还有别的与他们一样强壮的孩子——在这里一起获得了枪侠的头衔。在葡萄，这可是空前的。不过，就算是这么好的庆典，人们也是各自忙碌，并不去关心庆典本身。

你看，厨子、佣人们正撅着屁股蹲在那里，准备着宴会所需的物品。在他们心中，庆典活动的理由根本就毫无意义。



对于他们来说，做好工作，就意味着一切。



哈~哈~
喔~喔~
喔~

深重的喘息声

喂……杰米……
你觉得长老会议会
讨论些什么啊？

这我可不知道，
托马斯。不过，他
们的衬衫倒是穿得
都很整齐。



我们做到
啦~！我们是一
枪一侠一了~



喔~耶~！！



他们跑来吵架真是扫兴，伯特。也没给他们点颜色看看。

所以说啊，傻瓜才会用头去碰石头。

也许，我还要继续磨炼，以足以应对寡不敌众的境况。

我们现在面对更强大，更凶悍的敌人，胜算未知。

但是我们现在别无选择。

为什么要守着一个毫无意义的战争？并且，现在的情形是，如果我们不拖延下去，在大家的嫉妒中，战争会很快自生自灭掉。

这一切很快就会消失，我现在就对上手表并向你保证……

嗨，真可恶。

你是说很快？告诉我这是怎么回事，阿兰……

这次你感觉到什么令人讨厌的情况？还是更……

你最好先检查一下手表，再说这个保证。

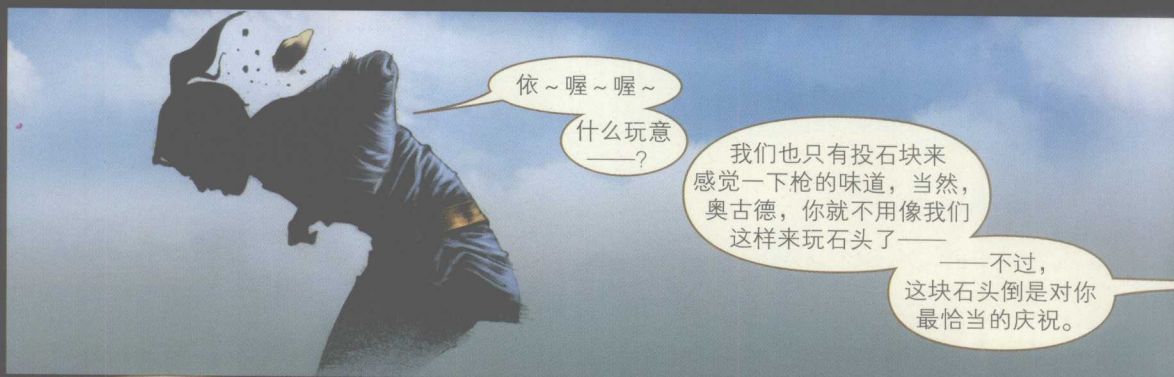
叛徒



看看他们，这几个
远游归来的宠儿，和他们的
马屁精杰米、托马斯一起，
在这里又蹦又跳，
抽风似的庆祝。

罗兰至少还孤注一
掷地去挑战了强大的柯特，
我们做不到这个，但这两个
命运卡组的跟屁虫却也跟着
鸡犬升天了。

绅士们！我想我
们应该恰当地来为
他们庆祝一下。

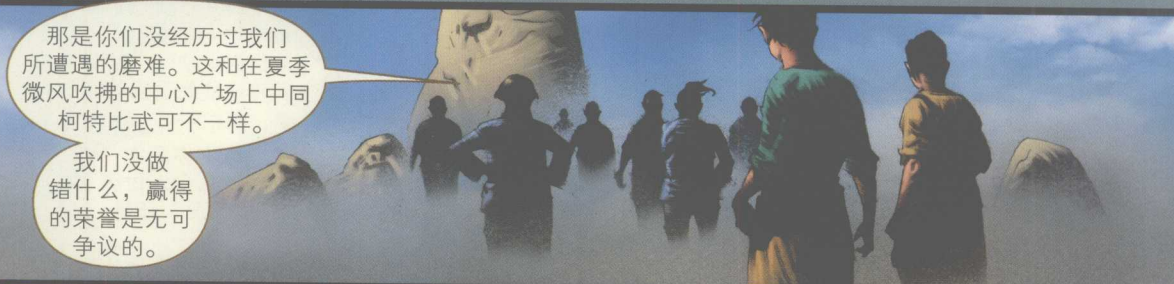


依～喔～喔～

什么玩意
——？

我们也只有投石块来
感觉一下枪的味道，当然，
奥古德，你就不用像我们
这样来玩石头了——

——不过，
这块石头倒是对你
最恰当的庆祝。



那是你们没经历过我们
所遭遇的磨难。这和在夏季
微风吹拂的中心广场上中同
柯特比武可不一样。

我们没做
错什么，赢得
的荣誉是无可
争议的。



如果说有什么
错误的话，琼斯，
我保证，那就是
你……

……你就是
唯一的错误。
回头见！

不必再见，
看见你就已
经够了。

“如果这个时候，他被拉进去而不能够脱身出来。”伯特继续说道，“我发誓，我很爱他，但我不能像锡弥那样来帮助他，阿兰也是一样……”

……第一次，你可以忽视掉这样做的危险。但是这次，你应该很清楚自己在做什么。这与向自己的心脏射入一颗子弹没什么区别，并且让子弹在胸腔内上下翻滚。

“他本应该和我们待在蓟犁这里，享受胜利归来的时刻。可是……真该死，他现在跑到哪里去了？这恐怕只有上帝才知道。”

库斯伯特，我会告诉你的……

这个男孩喃喃自语地说。

欢迎你，罗兰。

欢迎你，蓟犁的男孩，艾德的后裔。

是，黑塔……在说话吗？

伯特和阿兰决定把刚才的事情告诉罗兰，这个男孩现在看起来心情很差，像是被外面进行中的枪侠训练传染了。

但是他们的敲门声没有任何的回应。而且，当他们尝试着从钥匙孔中往里……

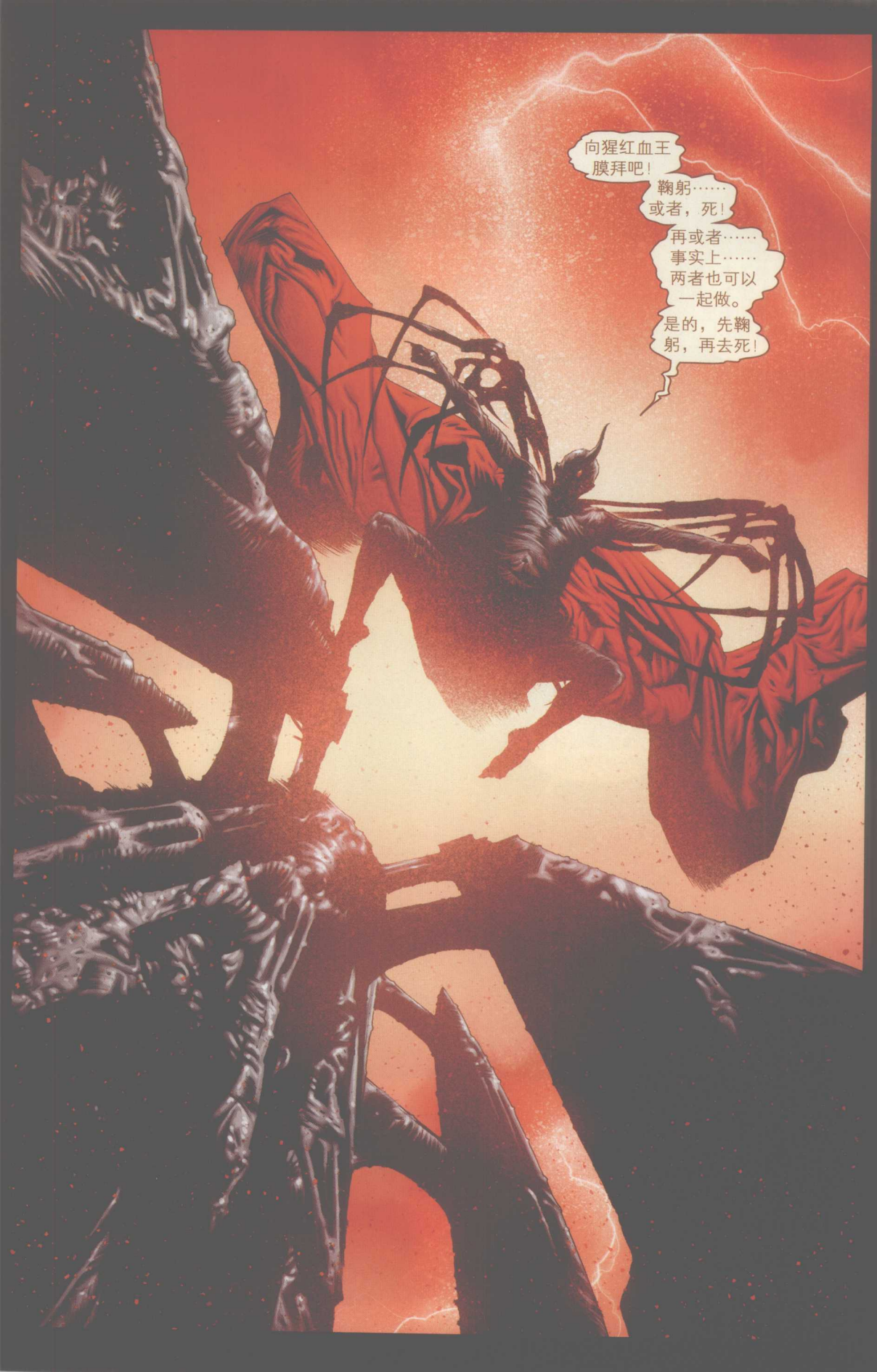
……看个究竟的时候。

法森的玻璃球！
他依然紧紧盯着那个诅咒的“葡萄柚”！

我真的不想再次出卖罗兰的信任，但是现在我们不得不把这个情况立刻告诉他的父亲！

你看看，阿兰，没有什么比这个更糟糕的了。

哦，不！



向猩红血王
膜拜吧！

鞠躬……
或者，死！

又或者……
事实上……
两者也可以
一起做。

是的，先鞠
躬，再去死！



并不是所有人都
都能看见，罗兰。它
们只是为了值得的
人变色。

这些花怎么了？
它们……它们是黑色
的，还有……



为什么要停下来
闻这些玫瑰，罗兰，
你是不是从它们那里
嗅到了难以抗拒的
气味？

嗅到？不，
是一种难以言
表的恶臭。



这里的空气就
好像是腐败的臭
肉一样难闻。

腐败的臭肉？不，
世上再没有比灵魂之息
更芳香的了，是从黑塔
中散发出来的，对
吧，罗兰？

或是，可
能，你已经接近
你的故乡？

别再玩猜谜了，
这辈子我已经听得
足够多！快现出你
的原形吧！



哦，别急，
孩子，你还有更多
的谜題要做。

不过，如果你喜
欢直接给出答案，
为什么……

……向上看，
孩子。

不，不，不，不!!!

罗兰从幻境中惊醒过来，回到了属于他的世界，但他的心此刻就像要冲出肋骨一样剧烈地跳动着。

他扯过一条薄床单盖住玻璃柚。这个可怜男孩……

……好像这样做就可以压低那些萦绕在头上的诅咒细语。

我在毁掉自己！

就像日升日落一样，这……就是……我的宿命，死去。

我应该把它交给父亲处理。是的，我应该这样做，我必须，但是……

是否父亲也会同样被它控制？他还没有做好准备，这样做……会害了父亲。

我……要尽全力保护他。是的，保护父亲。我要为自己的所作所为负责……我的意思是，这就是我的事情……

……即使它会杀了我，也不牵连他人。

君不见人们总是有充分理由证明荒谬的想法吗，就像这样沉浸在自我的英雄主义中？罗兰，执着而又愚蠢地去想着保护他的父亲……